

text F Pukina Ore

La Confesión General 117-118 (P)

En la lengua Puquina

Ni huchaçapa vin atipeno Dios gutac confessaçcaquench, viñaya Virgen sancta Mariaguta, san Miguel Archangelguta, (118) san Iuan Baptiftaguta, Apostolcuna san Pedro, san Pabloguta, coma sanctocuna gutac, ipi Padre gutac hamp, huntu huchanchaçaquench, qui illanm, hollaßum callacanmhamp. Huchanchaçaquench, huchanchaçaquench, huntu huchanchaça(?)quench no atot huchancho(?) co vichna vpalliquench viñaya Virgen sancta Mariacta, san Miguel Archangelta, san Iuan Baptifata, Apostolcuna san Pedrota, san Pablota, coma sanctocunacta pi Padrena hamp, señ Dios apu vpallino vichna.

FP1. Ni huchaçapa vin atipeno Dios gutac confessaçcaquench, viñaya Virgen sancta Mariaguta, san Miguel Archangelguta, (p. 118) san Iuan Baptiftaguta, Apostolcuna san Pedro, san Pabloguta, coma sanctocuna gutac, ipi Padre gutac hamp, FP2. huntu huchanchaçaquench, qui illanm, hollaßum callacanmhamp. Huchanchaçaquench, huchanchaçaquench, huntu huchanchaça(?)quench no atot huchancho(?)
FP3. co vichna vpalliquench viñaya Virgen sancta Mariacta, san Miguel Archangelta, san Iuan Baptifata, Apostolcuna san Pedrota, san Pablota, coma sanctocunacta pi Padrena hamp, señ Dios apu vpallino vichna.